

334660-2026 - Gara

Slovenia – Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile – ENLJ-VOD-SP-170/26 – »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA«

OJ S 94/2026 18/05/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.

E-mail: info@energetika.si

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'ente aggiudicatore: Produzione, trasporto o distribuzione di gas o calore

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: ENLJ-VOD-SP-170/26 – »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA«

Descrizione: Predmet javnega naročila je izbira izvajalca za »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA« (v nadaljevanju: projekt BIOMASA), ki deluje znotraj JAVNEGA PODJETJA ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o., Verovškova ulica 62, 1000 Ljubljana, enota TE-TOL, Toplarniška ulica 19, 1000 Ljubljana, po principu EPC (Engineering, Procurement, Construction – ključ v roke). Izbrani kandidat/ponudnik bo odgovoren za celoten projektni cikel, vključno z naslednjimi aktivnostmi: 1. Inženiring, vodenje vseh del, revizija, nadzor in projektiranje celotnega projekta (PZI, PID, DZO ter vsa pripravljalna in izvedbena dokumentacija). 2. Priprava celotne tehnične, varnostne in zakonodajne dokumentacije, potrebne za izvedbo in legalizacijo projekta. 3. Priprava gradbišča in odlagalnih površin. 4. Demontaža in odstranitev obstoječe kotlovske opreme bloka 1. 5. Demontaža in odstranitev obstoječe elektro opreme bloka 1. 6. Demontaža in odstranitev obstoječe turbinske opreme bloka 1. 7. Demontaža in odstranitev parovodov, cevovodov, kabelskih povezav, reducirnih postaj in ostale pomožne opreme. 8. Popolna demontaža in odstranitev obstoječe kotlovske opreme kotla 2. 9. Popolna demontaža in odstranitev obstoječe elektro opreme kotla 2. 10. Dobava in montaža celotne nove biomasne kotlovske opreme (toplotne moči 90 MWt ± 2 MWt) z napajalnima črpalkama, vrečastim filtrom in sistemom odpepeljevanja), turbinske opreme (protitlačna parna turbina) z generatorjem, grelnika daljinskega ogrevanja (DH1 in DH2) ter pripadajoče kondenzacijske ter cirkulacijske črpalke in pripadajočih ostalih sistemov ter podsistemov turbinskega postrojenja, vključno z (a ne omejeno na) novim blok transformatorjem, transformatorjem lastne rabe ter pomožnimi transformatorji, novim 110 kV priključkom novega blokovnega transformatorja z obstoječim 110 kV GIS postrojenjem ter rekonstrukcijo obstoječe strojnice glavnega pogonskega objekta (GPO). 11. Dobava in montaža cevnih povezav in naprav kot so visokotlačna, srednetlačna ter zagona ali bypass reducirna postaja ter cevne povezave med starim in novim sistemom opremljenim z avtomatskimi odvodnjavanji. Dobava in montaža hladilnega sistema vključno z novo črpalko hladilne vode iz reke Ljubljanice. 12. Dobava in montaža novega regeneracijskega grelnika povratnega kondenzata ter vso ostalo varnostno in regulacijsko opremo za nemoteno delovanje nove biomasne enote. 13. Dobava in montaža izpušnih

cevovodov, ventilov, dušilcev zvoka za parno izpihovanje ter čiščenje, izpiranje cevovodov in opreme (po potrebi) ter shranjevanje, praznjenje, odvoz odpadne vode in drugih tekočin. 14. Začetno polnjenje hidravličnih in mazalnih sistemov ter kemičnih reagentov. 15. Priprava obstoječih temeljev in turbinske mize za vgradnjo nove protitlačne parne turbine z generatorjem in grelnikom daljinskega ogrevanja. 16. Rušitvena in gradbena dela v zvezi s pripravo temeljev za namestitev nove opreme ter vsa potrebna rušitvena in gradbena dela za montažo novo-dobavljene opreme. 17. Gradnja objekta za sprejem in skladiščenje biomase, vključno z avtomatskim sistemom vzorčenja in priprave vzorcev lesnih sekancev ter nadgradnjo obstoječega sistema transporta goriva. 18. Navezava objektov in naprav v obstoječo tehnološko, komunalno in prometno infrastrukturo. 19. Izvedba regulacije in upravljanja sistemov ter vključitev v obstoječi sistem upravljanja, zaščite, nadzora in merjenja TE-TOL. 20. Dobava celotnega materiala in komponent, potrebnih za izvedbo projekta na gradbišče. 21. Gradnja, montaža ter koordinacija vseh gradbenih, strojnih, elektro in I&C del. 22. Spremljanje in mesečno poročanje napredka izgradnje, vključno z izdelavo 3D modela. 23. Izvedba nadzora, testiranj, hladnih in vročih zagonov ter funkcionalnih in garancijskih preizkusov. 24. Predaja objekta v poskusno obratovanje ter dokončni zagon elektrarne. 25. Izobraževanje naročnikovega osebja in podpora v obdobju poskusnega obratovanja. 26. Priprava in predložitev vse potrebne dokumentacije (kolikor ni zajeta v gornjih točkah) ter sodelovanje in podpora naročniku v postopkih za uspešno izvedbo tehničnega pregleda po upravnem postopku, pridobitvijo odločbe o odreditvi poskusnega obratovanja, uporabnega dovoljenja, dovoljenj za priklop na omrežje systemskega operaterja (EON, ION, FON), kakor tudi vseh morebitnih drugih dovoljenj za vzpostavitev pogojev za obratovanje novo dobavljene opreme. 27. Priprava in predložitev dokumentacije ter sodelovanje pri izvedbi tehničnega ali finančnega pregleda opravljenih del/storitev (vključno z vsemi podizvajalci) s strani pristojnih organov v povezavi s sofinanciranjem projekta. Dobava in storitve se razpisujejo po sistemu "ključ v roke" znotraj določenih meja dobav, s sklenitvijo pogodbe po FIDIC Pogoji pogodb za dobavo, inženirske in gradbene storitve EPC Turnkey Projects, Projekti na ključ (Srebrna knjiga, prva izdaja 1999). Podrobneje je predmet javnega naročila razviden v razpisni dokumentaciji in njenih prilogah. Projekt »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA« do višine 30.000.000,00 EUR sofinancira Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Kohezijskega sklada, načrtovanimi v okviru Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021–2027 v Sloveniji, prednostne naloge 3 »Zelena preobrazba za podnebno nevtralnost«, specifičnega cilja RSO 2.2 »Spodbujanje energije iz obnovljivih virov v skladu z Direktivo (EU) 2018/2001 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, vključno s trajnostnimi merili, določenimi v Direktivi oz. je projekt sofinanciran s sredstvi, dodeljenimi na podlagi sklepa Ministrstva za okolje, podnebje in energijo št. 545-31/2025-2570-15 z dne 23. 10. 2025, izdanega v okviru javnega razpisa za sofinanciranje izgradnje in prestrukturiranja daljinskih sistemov ogrevanja in hlajenja na OVE za obdobje 2025 do 2029 (oznaka JR EKP DO OVE 2025) (v nadaljevanju tudi: Javni razpis). Identificativo della procedura: cde9e8ac-2aa6-4f6a-bf1c-bedb18a3f3e5 Identificativo interno: ENLJ-VOD-SP-170/26 Tipo di procedura: Negoziata con previa indizione di gara / competitiva con negoziazione La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42100000 Macchinari per la produzione e l'uso di energia meccanica, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 45400000 Lavori di

completamento degli edifici, 51100000 Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche, 71300000 Servizi di ingegneria, 42112100 Turbine a vapore, 42162000 Caldaie a vapore

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Naročnik je predvidel obvezen ogled obstoječega objekta (točka 1.4. razpisne dokumentacije "Obvezen ogled obstoječega objekta - Obveznost kandidata za pridobitev celovitih informacij").

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: ENLJ-VOD-SP-170/26 – »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA«

Descrizione: Predmet javnega naročila je izbira izvajalca za »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA« (v nadaljevanju: projekt BIOMASA), ki deluje znotraj JAVNEGA PODJETJA ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o., Verovškova ulica 62, 1000 Ljubljana, enota TE-TOL, Toplarniška ulica 19, 1000 Ljubljana, po principu EPC (Engineering, Procurement, Construction – ključ v roke). Izbrani kandidat/ponudnik bo odgovoren za celoten projektni cikel, vključno z naslednjimi aktivnostmi: 1. Inženiring, vodenje vseh del, revizija, nadzor in projektiranje celotnega projekta (PZI, PID, DZO ter vsa pripravljalna in izvedbena dokumentacija). 2. Priprava celotne tehnične, varnostne in zakonodajne dokumentacije, potrebne za izvedbo in legalizacijo projekta. 3. Priprava gradbišča in odlagalnih površin. 4. Demontaža in odstranitev obstoječe kotlovske opreme bloka 1. 5. Demontaža in odstranitev obstoječe elektro opreme bloka 1. 6. Demontaža in odstranitev obstoječe turbinske opreme bloka 1. 7. Demontaža in odstranitev parovodov, cevovodov, kabelskih povezav, reducirnih postaj in ostale pomožne opreme. 8. Popolna demontaža in odstranitev obstoječe kotlovske opreme kotla 2. 9. Popolna demontaža in odstranitev obstoječe elektro opreme kotla 2. 10. Dobava in montaža celotne nove biomasne kotlovske opreme (toplotne moči 90 MWt ± 2 MWt) z napajalnima črpalkama, vrečastim filtrom in sistemom odpepeljevanja), turbinske opreme (protitlačna parna turbina) z generatorjem, grelnika daljinskega ogrevanja (DH1 in DH2) ter pripadajoče kondenzacijske ter cirkulacijske črpalke in pripadajočih ostalih sistemov ter podsistemov turbinskega postrojenja, vključno z (a ne omejeno na) novim blok transformatorjem, transformatorjem lastne rabe ter pomožnimi transformatorji, novim 110 kV priključkom novega blokovega transformatorja z obstoječim 110 kV GIS postrojenjem ter rekonstrukcijo obstoječe strojnice glavnega pogonskega objekta (GPO). 11. Dobava in montaža cevni povezav in naprav kot so visokotlačna, srednjetačna ter zagona ali bypass reducirna postaja ter cevne povezave med starim in novim sistemom opremljenim z avtomatskimi odvodnjavanji. Dobava in montaža hladilnega sistema vključno z novo črpalko hladilne vode iz reke Ljubljanice. 12. Dobava in montaža novega regeneracijskega grelnika povratnega kondenzata ter vso ostalo varnostno in regulacijsko opremo za nemoteno delovanje nove biomasne enote. 13. Dobava in montaža izpušnih

cevovodov, ventilov, dušilcev zvoka za parno izpihovanje ter čiščenje, izpiranje cevovodov in opreme (po potrebi) ter shranjevanje, praznjenje, odvoz odpadne vode in drugih tekočin. 14. Začetno polnjenje hidravličnih in mazalnih sistemov ter kemičnih reagentov. 15. Priprava obstoječih temeljev in turbinske mize za vgradnjo nove protitlačne parne turbine z generatorjem in grelnikom daljinskega ogrevanja. 16. Rušitvena in gradbena dela v zvezi s pripravo temeljev za namestitev nove opreme ter vsa potrebna rušitvena in gradbena dela za montažo novo-dobavljene opreme. 17. Gradnja objekta za sprejem in skladiščenje biomase, vključno z avtomatskim sistemom vzorčenja in priprave vzorcev lesnih sekancev ter nadgradnjo obstoječega sistema transporta goriva. 18. Navezava objektov in naprav v obstoječo tehnološko, komunalno in prometno infrastrukturo. 19. Izvedba regulacije in upravljanja sistemov ter vključitev v obstoječi sistem upravljanja, zaščite, nadzora in merjenja TE-TOL. 20. Dobava celotnega materiala in komponent, potrebnih za izvedbo projekta na gradbišču. 21. Gradnja, montaža ter koordinacija vseh gradbenih, strojnih, elektro in I&C del. 22. Spremljanje in mesečno poročanje napredka izgradnje, vključno z izdelavo 3D modela. 23. Izvedba nadzora, testiranj, hladnih in vročih zagonov ter funkcionalnih in garancijskih preizkusov. 24. Predaja objekta v poskusno obratovanje ter dokončni zagon elektrarne. 25. Izobraževanje naročnikovega osebja in podpora v obdobju poskusnega obratovanja. 26. Priprava in predložitev vse potrebne dokumentacije (kolikor ni zajeta v gornjih točkah) ter sodelovanje in podpora naročniku v postopkih za uspešno izvedbo tehničnega pregleda po upravnem postopku, pridobitvijo odločbe o odreditvi poskusnega obratovanja, uporabnega dovoljenja, dovoljenj za priklop na omrežje systemskega operaterja (EON, ION, FON), kakor tudi vseh morebitnih drugih dovoljenj za vzpostavitev pogojev za obratovanje novo dobavljene opreme. 27. Priprava in predložitev dokumentacije ter sodelovanje pri izvedbi tehničnega ali finančnega pregleda opravljenih del/storitev (vključno z vsemi podizvajalci) s strani pristojnih organov v povezavi s sofinanciranjem projekta. Dobava in storitve se razpisujejo po sistemu "ključ v roke" znotraj določenih meja dobav, s sklenitvijo pogodbe po FIDIC Pogoji pogodb za dobavo, inženirske in gradbene storitve EPC Turnkey Projects, Projekti na ključ (Srebrna knjiga, prva izdaja 1999). Podrobneje je predmet javnega naročila razviden v razpisni dokumentaciji in njenih prilogah. Projekt »Projekt proizvodnje toplote in električne energije iz obnovljivih virov – BIOMASA« do višine 30.000.000,00 EUR sofinancira Evropska unija iz Evropskega sklada za regionalni razvoj in Kohezijskega sklada, načrtovanimi v okviru Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021–2027 v Sloveniji, prednostne naloge 3 »Zelena preobrazba za podnebno nevtralnost«, specifičnega cilja RSO 2.2 »Spodbujanje energije iz obnovljivih virov v skladu z Direktivo (EU) 2018/2001 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, vključno s trajnostnimi merili, določenimi v Direktivi oz. je projekt sofinanciran s sredstvi, dodeljenimi na podlagi sklepa Ministrstva za okolje, podnebje in energijo št. 545-31/2025-2570-15 z dne 23. 10. 2025, izdanega v okviru javnega razpisa za sofinanciranje izgradnje in prestrukturiranja daljinskih sistemov ogrevanja in hlajenja na OVE za obdobje 2025 do 2029 (oznaka JR EKP DO OVE 2025) (v nadaljevanju tudi: Javni razpis). Identificativo interno: 461759

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45200000 Lavori per la costruzione completa o parziale e ingegneria civile

Classificazione aggiuntiva (cpv): 42100000 Macchinari per la produzione e l'uso di energia meccanica, 45300000 Lavori di installazione di impianti in edifici, 45400000 Lavori di completamento degli edifici, 51100000 Servizi di installazione di attrezzature elettriche e meccaniche, 71300000 Servizi di ingegneria, 42112100 Turbine a vapore, 42162000 Caldaie a vapore

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 36 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto finanziato in tutto o in parte con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

5.1.8. Criteri di accessibilità

Non sono compresi criteri di accessibilità per le persone con disabilità perché l'oggetto dell'appalto non è destinato all'uso da parte di persone fisiche

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Naročnik bo izbral ekonomsko najugodnejšo ponudbo na podlagi izračuna »neto sedanje vrednosti« projekta (v nadaljevanju tudi »Neto sedanjo vrednost« ali NSV) v obdobju petindvajset (25) let in ponujenega roka za reklamacijo napak. V izračunu NSV bodo upoštevane tehnične lastnosti ponujenega predmeta javnega naročila, obseg proizvodnje ter z njimi povezani stroški in prihodki, in ponudbena vrednost v EUR brez DDV. Naročnik bo podrobneje opredelil merilo za izbiro v 2. fazi postopka oddaje javnega naročila.

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Naročnik bo izbral ekonomsko najugodnejšo ponudbo na podlagi izračuna »neto sedanje vrednosti« projekta (v nadaljevanju tudi »Neto sedanjo vrednost« ali NSV) v obdobju petindvajset (25) let in ponujenega roka za reklamacijo napak. V izračunu NSV bodo upoštevane tehnične lastnosti ponujenega predmeta javnega naročila, obseg proizvodnje ter z njimi povezani stroški in prihodki, in ponudbena vrednost v EUR brez DDV. Naročnik bo podrobneje opredelil merilo za izbiro v 2. fazi postopka oddaje javnega naročila.

5.1.11. Documenti di gara

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 04/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: [https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTI5MTIxO1JhenBpc25hIGRva3VtZW50YWNPamUtVGVuZGVyIGRvY3VtZW50YXRpb24gRU5)

[id=NTI5MTIxO1JhenBpc25hIGRva3VtZW50YWNPamUtVGVuZGVyIGRvY3VtZW50YXRpb24gRU5](https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTI5MTIxO1JhenBpc25hIGRva3VtZW50YWNPamUtVGVuZGVyIGRvY3VtZW50YXRpb24gRU5)

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_inc_podrobno.xhtml?zadevald=73794

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: sloveno, inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Razvidno iz razpisne dokumentacije.

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Izvajanje javnega naročila se ne izvaja v okviru programov zaščitenega zaposlovanja.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: Razpisna dokumentacija.

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDAJE JAVNIH NAROČIL

Informazioni sui termini per il riesame: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.

Numero di registrazione: 5226406000

Indirizzo postale: Verovškova ulica062

Località: Ljubljana

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

E-mail: info@energetika.si

Telefono: 015889000

Indirizzo internet: <https://www.energetika.si/>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: JAVNO PODJETJE ENERGETIKA LJUBLJANA d.o.o.

Numero di registrazione: nimat-500

Indirizzo postale: Verovškova ulica062
Località: Ljubljana
Codice postale: 1000
Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
Paese: Slovenia
E-mail: info@energetika.si
Telefono: 015889000

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Numero di registrazione: 1332716000

Indirizzo postale: Slovenska cesta 54

Località: Ljubljana

Codice postale: 1000

Suddivisione del paese (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Paese: Slovenia

E-mail: dkom@dkom.si

Telefono: +38612342800

Indirizzo internet: <https://www.dkom.si/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 8868d8de-34cf-42ce-a0a4-c93a8a661a64 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 15/05/2026 06:55:32 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: sloveno

Numero di pubblicazione dell'avviso: 334660-2026

Numero dell'edizione della GU S: 94/2026

Data di pubblicazione: 18/05/2026